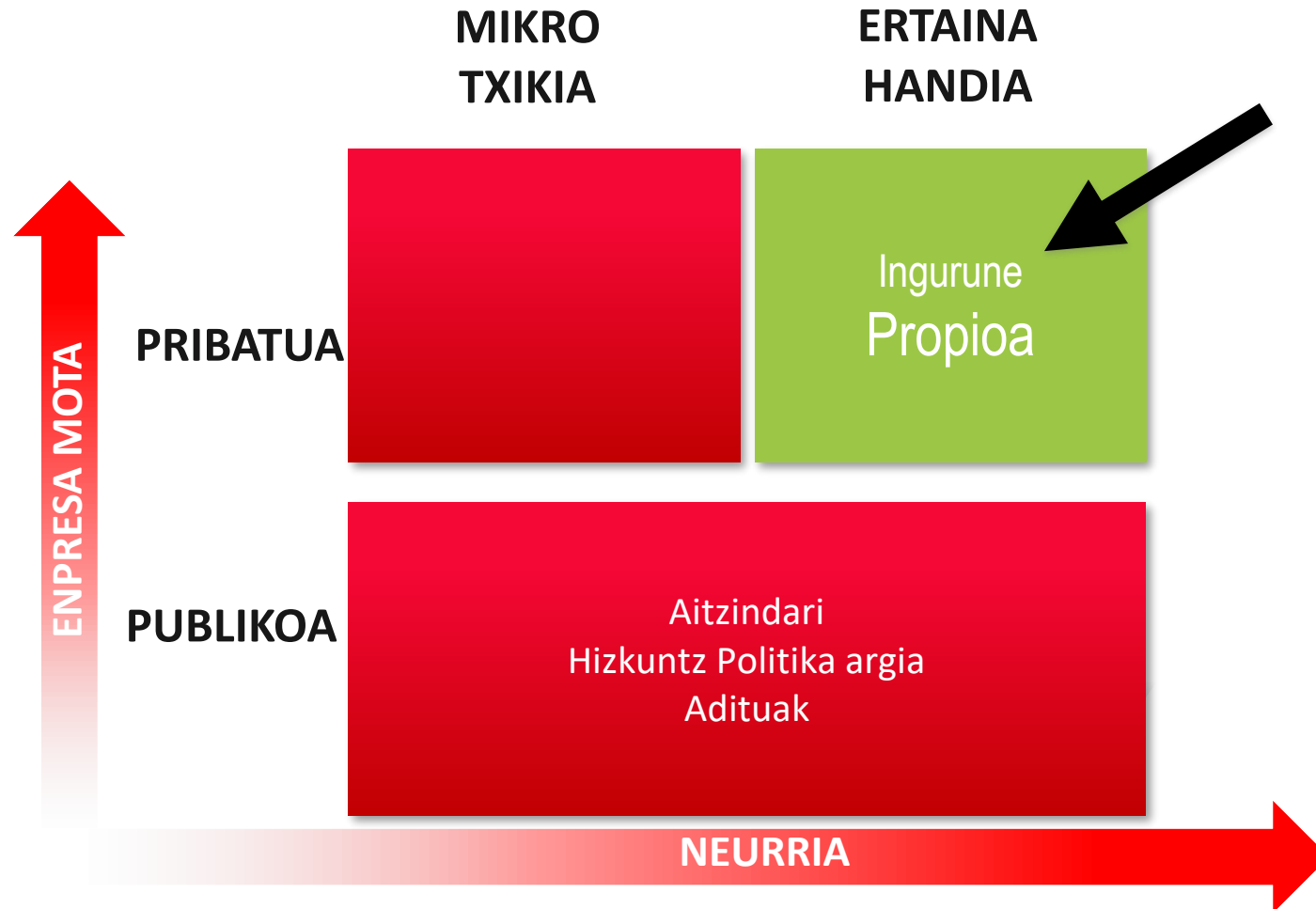


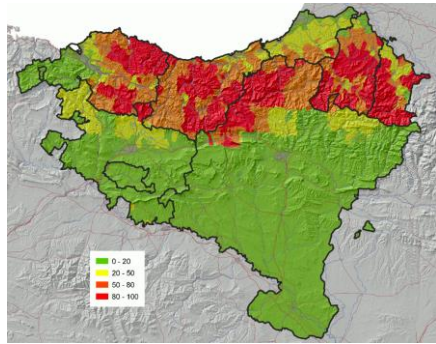
Euskararen diskurtsoak enpresetan

Etorkizuneko gakoak

Aurkezpena kokatzeko



Aurkezpena kokatzeko: ZOOMa



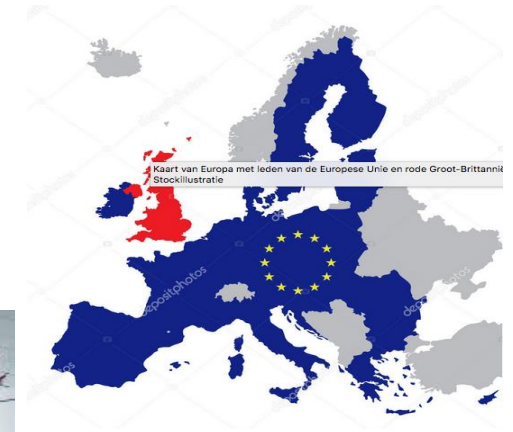
Euskararen diskurtsoak enpresetan

Sutara gertak alen jentz errentak, errentakoz lan diru, langia eta onerakurk eta errentak eta berak alen diru, 44 jentz errenta, 44 errenta eta berak alen diru, 44 errenta eta berak alen diru, 44 errenta eta berak alen diru.

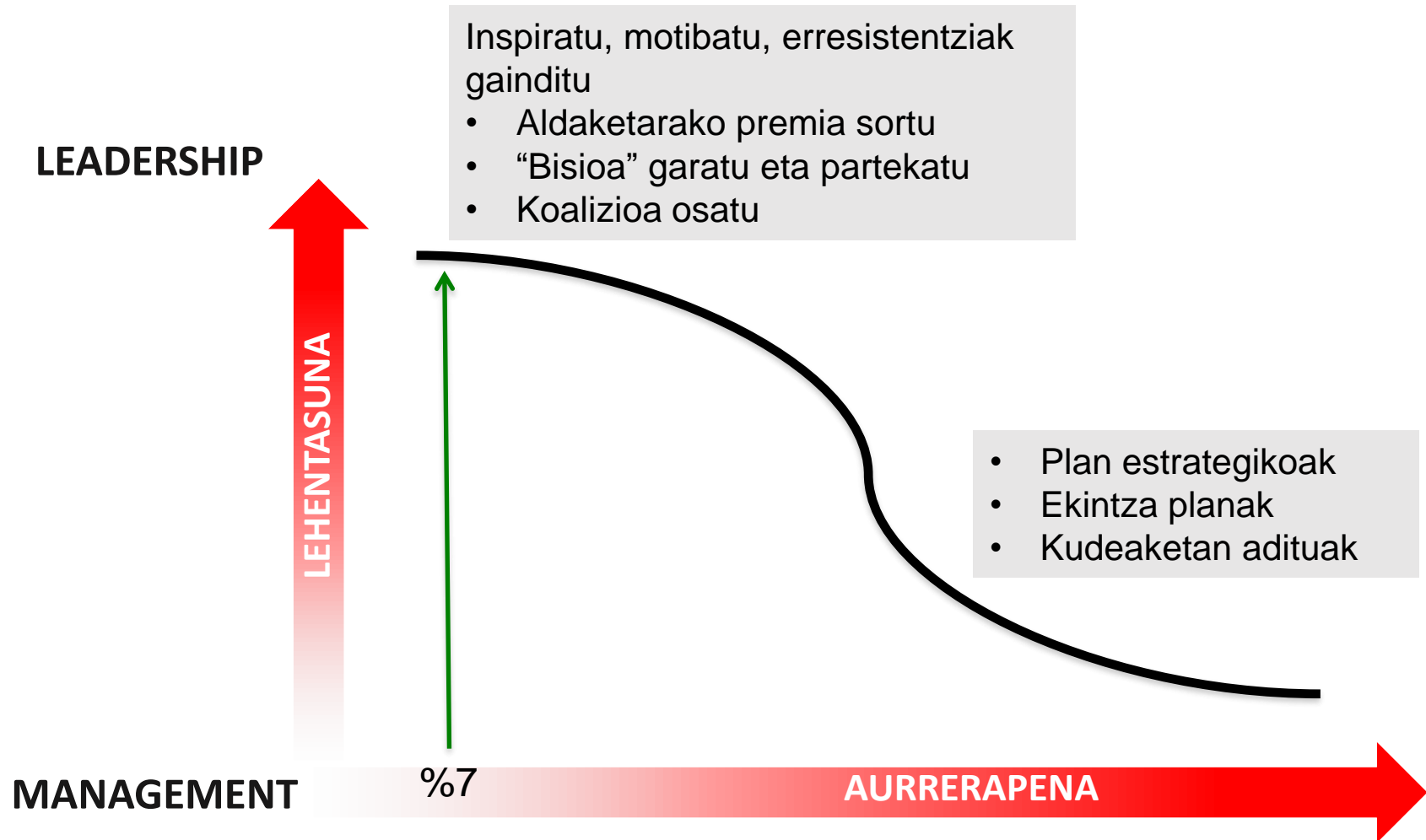
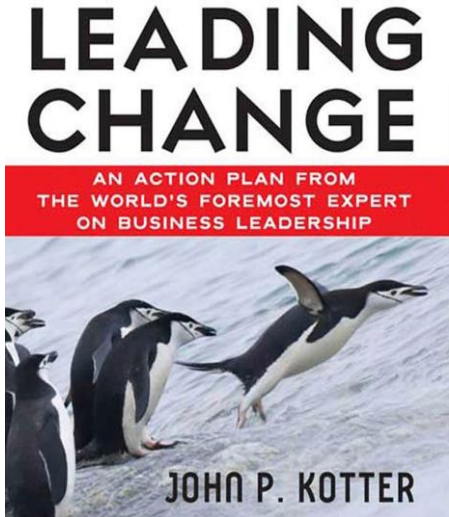
IRAILAREN 17AN
10:00etatik 12:00etara
Online
Informazio gehiago

Egitarrua

- 10:00 **Semota**
Mikel Corchero Linares, Euzko Jaurlaritzako Heziketa, Hizkuntza eta Kulturako sailburua
- 10:15 **Irailaren 17koak**
Aitor Gurrutxaga, idazlea
- 10:30 **Diskurtsoak aurkezpena**
Euzko Jaurlaritzako Heziketa, Hizkuntza eta Kulturako sailburua, Mikel Corchero Linares, Euzko Jaurlaritzako Heziketa, Hizkuntza eta Kulturako sailburua, Aitor Gurrutxaga, idazlea
- 11:00 **Diskurtsoak gertak**
Nahiko Aizola, idazlea
- 11:30 **Partekatu erantzunak, gertak eta hasierak**
Sara Irujo, idazlea
- 11:45 **Sabaren hitza**
Mikel Corchero Linares, Euzko Jaurlaritzako Heziketa, Hizkuntza eta Kulturako sailburua



Eraldaketa enpresetan: adituen ikuspegia



Eraldatzeko premia

Enpresen ingurunea aldatzen ari da:

Globalizazioa

Teknologia digitalaren garapena

Klima aldaketa

Migrazioak

Covid-19

...

Europar Batasuneko eragina



Published on Friday, July 31, 2020

Europe | A new generation of policies for a new EU

[Download documents](#)

On July 21, the Council of the European Union adopted the Next Generation EU (NGEU) Recovery Plan, worth EUR 750 billion, for the coming years. It is equivalent to 5.4% of the EU's GDP, and almost EUR 1700 per capita.

EBko Hizkuntz Politika

Aniztasunak batzen gaitu – United in Diversity (EBren ADNan)

EBko hizkuntz aniztasuna errespetatzea eta sustatzea

- *Estatu hizkuntzek ez dute babesik eta sustapenik behar.*
- *Euskararen erabilera sustatzea eta, orokorrean, hizkuntz aniztasunaren alde egitea.*

Herritarron hizkuntz gaitasunak garatzea: lehen hizkuntza + >2

- *Banakoan eleaniztasuna aktibo garrantzitsua da herritarrentzat, enpresentzat, eta gizartearentzat*
- *Euskara + (espainiera edo frantsesa) + ingelesa + ...*

EBko Hizkuntz Politika. Erabilgarritasuna

- Europan onarpen sozial handia duen diskurtsoa. Zaila politikoki zalantzan jartzea.
- Baliagarria arlo sozioekonomikorako (eleaniztasuna aktibo ekonomiko gisa).
- Baliagarria euskaltzaleak ez diren eremuetan.
- Bateragarria euskararen sustapenarekin eta “framing” nagusiekin (aniztasuna, bizikidetza)

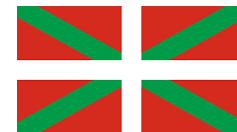
Batzuen ikuspegia aldatzeko aukera



- ✓ El español nos une
- ✓ Todo el mundo entiende español
- ✓ Usar el euskara no es necesario, puede discriminar y crear conflicto



- ✓ Aniztasunak batzen gaitu (*United in Diversity*)
- ✓ Ez dago European denok ulertzen dugun hizkuntzarik
- ✓ Hizkuntz gaitasunak garatu (lehen hizkuntza +> 2)
- ✓ Tokiko hizkuntzak bertako bihurtzen gaitu



Eraldatzeko premia

Enpresen ingurunea aldatzen ari da:

Globalizazioa

Teknologia digitalaren garapena

Klima aldaketa

Migrazioak

...

Hizkuntz aniztasuna:

- Enpresaren jardun eremua gero eta eleanitzagoa
- Hizkuntzen kudeaketaren eta lehiakortasunaren arteko lotura

Zer egin ingurune berrira egokitzeko?



Published on Friday, July 31, 2020

Europe | A new generation of policies for a new EU

[Download documents](#)

On July 21, the Council of the European Union adopted the Next Generation EU (NGEU) Recovery Plan, worth EUR 750 billion, for the coming years. It is equivalent to 5.4% of the EU's GDP, and almost EUR 1700 per capita.

EBko enpresen ikuspegia

- Enpresak pribatuek ez dute gizarteko beste esparru batzuek duten **hizkuntz ideologia**. Ezaugarri **soziolinguistiko propioak** dituzten inguruneak dira
- **Autonomia** handia dute erabakitzeko.
- **Hizkuntzak baliabideak** dira, eta haien balioa enpresen helburuak lortzeko eta interes taldeen premiak asetzeko duten erabilgarritasunean oinarritzen da nagusiki
- Hizkuntz kudeaketak oso kontuan ditu **stakeholder** edo interes taldeen (bezeroak, akziodunak, langileak, instituzio publikoak, hornitzaile eta kolaboratzaileak) eraginak



Zertan gauzatzen da EBn?

- **Legediak B2C** (*business to customer*) kontsumitzaileekiko harremanei eragiten diete normalean, haien eskubideak babesteko. Legeek eta arauak ez diete, normalean, B2B (*business to business*) harremanei eta enpresa barruko komunikazioari eragiten.
- **Kanpo harremanetan, bezeroak hautatzen duen hizkuntza** lehenesten da, izan nazioarteko hizkuntza, izan tokiko hizkuntza. Horretarako gaitasunik ez dagoenean *lingua franca* erabiltzen da, ingelesa gehienetan.
- **Barne komunikazioko** hizkuntz aukeraketak **istema konplexu** baten barruan erabakitzen dira. Kasu askotan **batera bizi dira hizkuntza korporatiboa (askotan ingelesa), tokiko hizkuntzak, eta atzerriko beste hizkuntza batzuk.**
- Kudeaketa egokia egiteko **oztopo nagusiak** dira hizkuntz **estrategiarik ez izatea**, langileen hizkuntz **gaitasun mugatua**, eta, kasu batzuetan, eskura dauden baliabideen eskasia.

Hizkuntz minorizatuak enpresetan

Hizkuntz minorizatuaren ikuspegitik, **funtszkoa** da enpresa pribatuek parte hartzea hizkuntzaren biziberritzean, duten eragin sozial, ekonomiko eta soziolinguistikoagatik

Enpresaren ikuspegitik, hizkuntza gutxitua sustatzeko **erabakia enpresan bertan** dago, eta **interes taldeen eskaerei** erantzuten die

Hizkuntz minorizatua erabiltzeak bi asmo nagusi izan dezake: **interes taldeen** (bezeroen, langileen, instituzioen...) **gogobetetzea eta tokiko komunitatearekiko identifikazioa**

EAEko Egoera

- EAEko enpresa batzuetan **arreta gutxi** eskaintzen zaio hizkuntzen kudeaketari, eta hizkuntz premien **pertzepzioa desitxuratuta** dago.
- Iraganeko **ikuspegi elebakarraren eragina**: “mundu guztiak ulertzen duen hizkuntza erabili”. Gaztelania erabiltzen da gehienbat tokiko harremanetan, kontsumitzaileen eskubideei entzungor eginez askotan, eta “ingelesa nahikoa da” aurreiritzia da nagusi nazioarteko harremanetan.
- Hizkuntz **estrategiarik ez** izateaz gain eta langileen hizkuntz **gaitasun mugatuaz** gain, beste hiru arrazoi berezik mugatu dezakete hizkuntzaren erabilera komunikazio bide legitimo gisa: **interes taldeen** (bereziki bezeroen, langileen eta instituzioen) **eskari espliziturik ezak**, eskarien **pertzepzio faltsuak**, eta hizkuntzari buruzko **diskurtso** batzuek.

Eraldatzeko premia (adibidea)

Bezeroen nahia ikusarazi: *“If I’m selling to you, I speak your language. If I’m buying, orduan euskaraz hitz egin beharko duzu zuk”*

Gizartearen nahia: *“Saltoki, enpresa eta administrazioan bezeroen nahia errespetatu beharko litzateke euskaraz zein gaztelaniaz artatuak izateko”*

(EGOD: %90 guztiz ados edo nahikoa ados)

B2C legedia eta arauak: *“Bezeroa modu egokian zerbitzatua izan behar da beti, zeinahi dela ere berak erabiltzen duen hizkuntza ofiziala, euskara edo gaztelania”*

Galderak:

Interes taldeen nahiak asetzen al ditugu egun? Edo aldatu behar dugu?

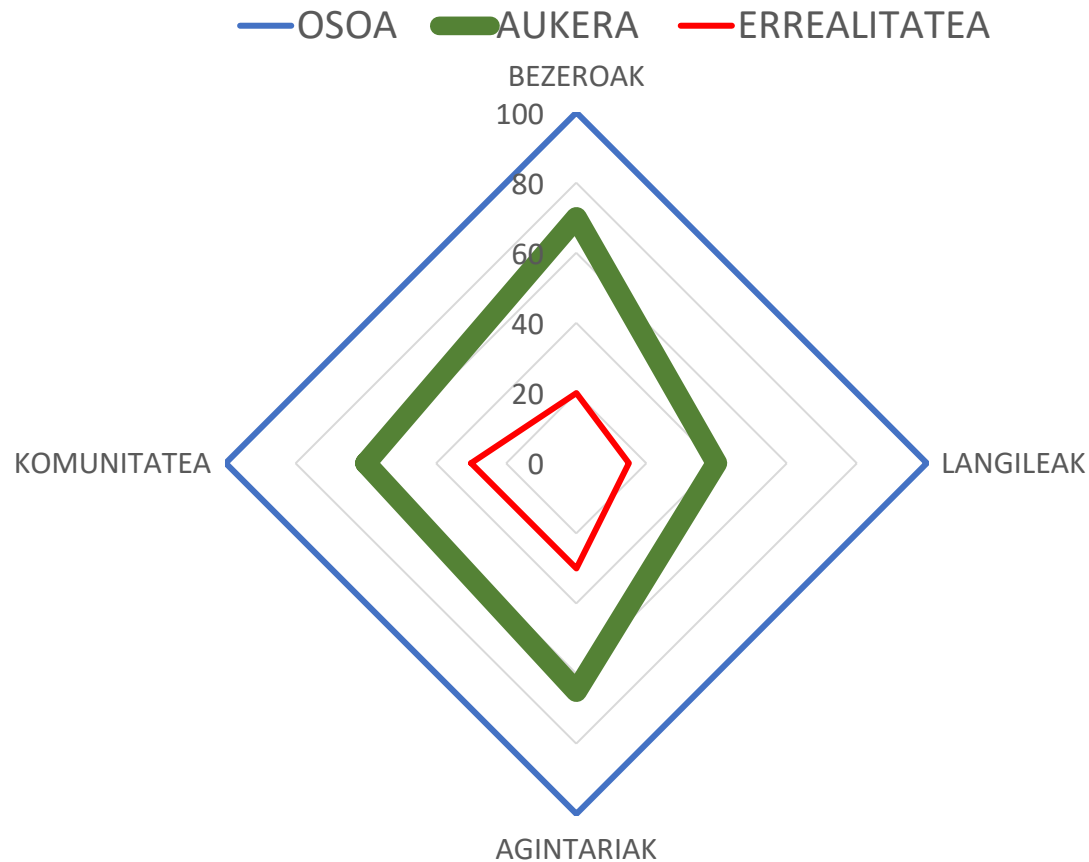
Non eta nola aldatu behar dugu? Nora heldu nahi dugu?



"If I'm selling to you, I speak your language. If I'm buying, dann müssen Sie Deutsch sprechen."

Willy Brandt, former German Chancellor

EBko Enpresa Pribatuen Ideologia: Mugak eta Aukerak



- Lehentasun propioa. Autonomia.
- Interes taldeen jokabide linguistikoaren arabera.
- Hizkuntz aniztasuna: funtzioak eta eremuak.

Aukera handia da.

Gakoa: interes taldeen aktibazioa.

Etorkizuneko Gako Batzuk

- **Leadership** fasea landu: eraldaketa egiteko premia sortu, “bisio” bat eskaini eta koalizioa osatu.
- **Enpresen hizkeran eta parametroetan:**
 - **Etorkizuneko ingurunea eta bisioa:** Europar Batasuneko markoa, “green”, “digital”, eleanitza. Egokitzeko eta berritzeko beharra.
 - **Enpresaren ikuspegitik:** euskara sustatzetik, hizkuntzak kudeatzera. “Euskalgintzaren” kanpo presiotik, enpresaren lehentasunera. Bihotzetik eta epikatik kudeaketara.
 - **Ingurune eleanitza, funtzioak eta eremuak.**
- **Interes taldeak aktibatu.** Koalizioa.

Gizartean:

- Diskurtso multzoa.
- Ikuspegi sistemikoa.

Eskerrik Asko!